



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 920 051 332
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BELORIENT AS
Forretningsadresse: Lilleakerveien 6D
0283 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Edwin Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.07.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.08.2022



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Driftsinntekter		1 790 971	3 066 409
Sum inntekter		1 790 971	3 066 409
Kostnader			
Ordinære avskrivninger		746 811	783 016
Nedskrivning		2 571 859	
Driftskostnader skip		2 649 618	2 794 961
Andre driftskostnader		65 170	49 294
Sum kostnader		6 033 458	3 627 271
Driftsresultat		-4 242 487	-560 862
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3 560	1 772
Sum finansinntekter		3 560	1 772
Rentekostnad til foretak i samme konsern		551 734	901 574
Annen rentekostnad		0	107 168
Andre finansposter		115 766	127 531
Sum finanskostnader		667 500	1 136 273
Netto finans		-663 940	-1 134 501
Ordinært resultat før skattekostnad		-4 906 427	-1 695 363
Ordinært resultat etter skattekostnad		-4 906 427	-1 695 363
Årsresultat		-4 906 427	-1 695 363
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		4 906 427	1 695 363
Sum overføringer og disponeringer		4 906 427	1 695 363



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Skip		6 700 000	10 018 670
Sum varige driftsmidler		6 700 000	10 018 670
Sum anleggsmidler		6 700 000	10 018 670
Omløpsmidler			
Varer			
Bunkers		4 993	378 534
Sum varer		4 993	378 534
Fordringer			
Kundefordringer			27 317
Andre fordringer		108 509	436 938
Konsernfordringer		460 000	0
Sum fordringer		568 509	464 255
Investeringer			
Aksjer		7 584	7 708
Sum investeringer		7 584	7 708
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd		451 681	695 081
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		451 681	695 081
Sum omløpsmidler		1 032 767	1 545 578
SUM EIENDELER		7 732 767	11 564 248

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		11 614	4 000
Overkurs		6 352 842	436
Sum innskutt egenkapital		6 364 456	4 436
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		7 330 252	2 423 825
Sum opptjent egenkapital		-7 330 252	-2 423 825
Sum egenkapital		-965 796	-2 419 389
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld		6 563 617	12 923 637
Sum annen langsiktig gjeld		6 563 617	12 923 637
Sum langsiktig gjeld		6 563 617	12 923 637
Kortsiktig gjeld			
Kortsiktig konserngjeld		2 050 103	632 207
Annen kortsiktig gjeld		84 843	427 793
Sum kortsiktig gjeld		2 134 946	1 060 000
Sum gjeld		8 698 563	13 983 637
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		7 732 767	11 564 248



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 687708

Enheten

Organisasjonsnummer: 920 051 332
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BELORIENT AS
Forretningsadresse: Lilleakerveien 6D
0283 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Edwin Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.07.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.09.2021



Organisasjonsnr: 920 051 332
BELORIENT AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Driftsinntekter		1 790 971	3 066 409
Sum inntekter		1 790 971	3 066 409
Kostnader			
Ordinære avskrivninger		746 811	783 016
Nedskrivning		2 571 859	
Driftskostnader skip		2 649 618	2 794 961
Andre driftskostnader		65 170	49 294
Sum kostnader		6 033 458	3 627 271
Driftsresultat		-4 242 487	-560 862
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3 560	1 772
Sum finansinntekter		3 560	1 772
Rentekostnad til foretak i samme konsern		551 734	901 574
Annen rentekostnad		0	107 168
Andre finansposter		115 766	127 531
Sum finanskostnader		667 500	1 136 273
Netto finans		-663 940	-1 134 501
Ordinært resultat før skattekostnad		-4 906 427	-1 695 363
Ordinært resultat etter skattekostnad		-4 906 427	-1 695 363
Årsresultat		-4 906 427	-1 695 363
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		4 906 427	1 695 363
Sum overføringer og disponeringer		4 906 427	1 695 363



Organisasjonsnr: 920 051 332
BELORIENT AS

BALANSE

Beløp i: USD Note 2020 2019

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Skip 6 700 000 10 018 670
Sum varige driftsmidler 6 700 000 10 018 670

Sum anleggsmidler 6 700 000 10 018 670

Omløpsmidler

Varer

Bunkers 4 993 378 534
Sum varer 4 993 378 534

Fordringer

Kundefordringer 27 317
Andre fordringer 108 509 436 938
Konsernfordringer 460 000 0
Sum fordringer 568 509 464 255

Investeringer

Aksjer 7 584 7 708
Sum investeringer 7 584 7 708

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd 451 681 695 081
Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende 451 681 695 081

Sum omløpsmidler 1 032 767 1 545 578

SUM EIENDELER 7 732 767 11 564 248

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital 11 614 4 000
Overkurs 6 352 842 436
Sum innskutt egenkapital 6 364 456 4 436

Opptjent egenkapital

Udekket tap 7 330 252 2 423 825
Sum opptjent egenkapital -7 330 252 -2 423 825



Sum egenkapital	-965 796	-2 419 389
Gjeld		
Langsiktig gjeld		
Annen langsiktig gjeld		
Langsiktig konserngjeld	6 563 617	12 923 637
Sum annen langsiktig gjeld	6 563 617	12 923 637
Sum langsiktig gjeld	6 563 617	12 923 637
Kortsiktig gjeld		
Kortsiktig konserngjeld	2 050 103	632 207
Annen kortsiktig gjeld	84 843	427 793
Sum kortsiktig gjeld	2 134 946	1 060 000
Sum gjeld	8 698 563	13 983 637
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	7 732 767	11 564 248



Organisasjonsnr: 920 051 332
BELORIENT AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00



BELORIENT AS

Org.no. 920051332

Financial statements 2020

INCOME STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER

<i>Amounts in USD</i>	<i>Note</i>	2020	2019
Operating income and expenses			
Time charter hyre		2 589 579	4 744 973
Voyage expenses		-798 608	-1 681 691
Other operating income		0	3 127
Total operating income		1 790 971	3 066 409
Operating expenses			
Depreciation of operating assets	2	-746 811	-783 016
Impairment of ship	2	-2 571 859	0
Ship operating expenses		-2 649 618	-2 794 961
Other operating expenses	6,9	-65 170	-49 294
Total operating expenses		-6 033 457	-3 627 271
Operating result		-4 242 487	-560 862
Financial income and expenses			
Interest income		3 560	1 772
Interest expenses		0	-107 168
Interest expenses to group companies	8	-551 734	-901 574
Other financial items	9	-115 766	-127 531
Net financial items		-663 940	-1 134 501
Resultat before tax		-4 906 427	-1 695 363
Tax	5	0	0
Ordinary result after tax		-4 906 427	-1 695 363
Brought forward			
Loss brought forward		-4 906 427	-1 695 363
Net brought forward		-4 906 427	-1 695 363



BELORIENT AS

Org.no. 920051332

Financial statements 2020

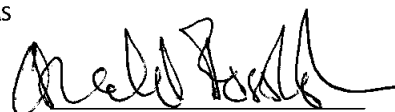
BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER

Amounts in USD	Note	2020	2019
NON-CURRENT ASSETS			
Fixed assets			
Ships	2	6 700 000	10 018 670
CURRENT ASSETS			
Bunkers		4 993	378 534
Trade debtors		0	27 317
Group receivable		460 000	0
Other current receivables		108 509	436 938
Shares		7 584	7 708
Bank deposits	7	451 681	695 081
Total current assets		1 032 767	1 545 578
TOTAL ASSETS		7 732 767	11 564 248
EQUITY AND LIABILITIES			
Paid-in equity			
Share capital	3	11 614	4 000
Share premium		6 352 842	436
Total equity		6 364 456	4 436
Retained earnings			
Uncovered loss		-7 330 252	-2 423 825
Total equity	4	-965 796	-2 419 389
LIABILITIES			
Non-current liabilities			
Debt to group entities	8	6 563 617	12 923 637
Total non-current liabilities		6 563 617	12 923 637
Current debt			
Debt to group entities		2 050 103	632 207
Other current debt		84 843	427 793
Total current debt		2 134 946	1 060 000
Total liabilities		8 698 563	13 983 637
Total equity and liabilities		7 732 767	11 564 248



Lars Christian Skarsgård
Chairman

Oslo, 9 July 2021
The Board of Belorient AS



Osvald Fossholm
Member

Side 2 av 6



BELORIENT AS

Org.no. 920051332

Financial statements 2020

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 2020

Note 1 Accounting principles

The annual accounts have been prepared in compliance with the Accounting Act and accounting principles for small businesses generally accepted in Norway.

Consolidation

The ultimate parent company, Belships ASA, prepares the consolidated accounts. The consolidated accounts can be obtained on www.belships.com.

Revenues

Income from sale of goods and services are recognised at fair value of the consideration, net after deduction of VAT, returns, discounts and reductions. Sales are taken to income when the company has delivered its products to the customer and there are no unsatisfied commitments which may influence the customer's acceptance of the product. Services are recognised in proportion to the work performed.

Classification of balance sheet items

Assets intended for long-term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the trading cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalment on long-term liabilities and long-term receivables are, however, not classified as short-term liabilities and current assets.

Purchase costs

The purchase cost of assets includes the cost price for the asset, adjusted for bonuses, discounts and other rebates received, and purchase costs (freight, customs fees, public fees which are non-refundable and any other direct purchase costs). Purchases in foreign currencies are reflected in the balance sheet at the exchange rate at the transaction date.

For fixed assets and intangible assets purchase cost also includes direct expenses to prepare the asset for use, such as expenses for testing of the asset.

Interest expense incurred in connection with the production of fixed assets is not recognised in the balance sheet.

Fixed assets

Fixed assets are reflected in the balance sheet and depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis. If changes in the depreciation plan occur, the effect is distributed over the remaining depreciation period. Direct maintenance of an asset is expensed under operating expenses as and when it is incurred. Additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated together with the asset. The split between maintenance and additions/improvements is calculated in proportion to the asset's condition at the acquisition date.

Asset impairments

Impairment tests are carried out if there is indication that the carrying amount of an asset exceeds the estimated recoverable amount. The test is performed on the lowest level of fixed assets at which independent cashflows can be identified. If the carrying amount is higher than both the fair value less cost to sell and recoverable amount (net present value of future use/ownership), the asset is written down to the highest of fair value less cost to sell and the recoverable amount.

Previous impairment charges, except write-down of goodwill, are reversed in later periods if the conditions causing the write-down are no longer present.

Debtors

Trade debtors are recognised in the balance sheet after provision for bad debts. The bad debts provision is made on basis of an individual assessment of each debtor and an additional provision is made for other debtors to cover expected losses. Significant financial problems at the customers, the likelihood that the customer will become bankrupt or experience financial restructuring and postponements and insufficient payments, are considered indicators that the debtors should be written down.

Side 3 av 6



BELORIENT AS

Financial statements 2020

Org.no. 920051332

Currency

The company's functional currency is USD. All figures are presented in this currency.

Foreign currencies

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as operating income and cost of goods sold.

Liabilities

Liabilities, with the exception of certain liability provisions, are recognised in the balance sheet at nominal amount.

Taxes

Tax expenses consist of tax payable and changes in deferred tax. Deferred tax/tax assets are calculated on all differences between accounting values and tax values of assets and liabilities.

Deferred tax assets are included in the balance sheets when it is likely that the company will have sufficient profit for tax purposes in subsequent periods that will enable the company to utilise the tax asset. The company records previously unrecorded deferred tax assets to the extent it has become likely that the company can utilise the deferred tax asset. Similarly, the company will reduce the deferred tax asset to the extent the company no longer regards it as being likely that it can utilize the deferred tax asset.

Deferred tax and deferred tax asset are measured on the basis of expected future tax rates for the companies in the group where temporary differences have occurred.

Deferred tax and deferred tax assets are entered at nominal value and are classified as financial fixed assets (long-term liability) on the balance sheet.

Tax payable and deferred tax are booked directly against equity to the extent the tax items relate to equity transactions.

Note 2. Fixed assets

	Ship	Dry dock costs	Total
Purchase cost as at 1 January 2020	10 100 070	1 364 010	11 464 080
Additions	0	0	0
Disposals	0	0	0
Purchase cost as at 31 December 2020	10 100 070	1 364 010	11 464 080
Accumulated depreciation 2020	-1 494 955	-697 266	-2 192 221
Impairment 2020	-2 571 859	0	-2 571 859
Net book value as at 31 December 2020	6 033 256	666 744	6 700 000
Depreciations in the year	-474 009	-272 802	-746 811
Depreciation method	Linear	Linear	
Useful life (years)	25	5	

MS Belorient was sold and delivered to new owners in April 2021.

Based on expected cash flow unto the ship is sold, book value of the ship has been written down in 2020.

Side 4 av 6



BELORIENT AS

Org.no. 920051332

Financial statements 2020

Note 3 Share capital and shareholder information

The share capital of USD 11 614 consists of 100 shares with nominal value of USD 116 each.

List of shareholders as at 31 December 2020	Number of	
	shares	Ownership
Bel Ship II AS	100	100 %
Total	100	100 %

Note 4 Equity

	Share capital	Share premium	Uncovered losses	Total
Equity as at 1 January 2020	4 000	436	-2 423 825	-2 419 389
Conversion of debt	7 614	6 352 406	0	6 360 020
Result of the year	0	0	-4 906 427	-4 906 427
Equity as at 31 December 2020	11 614	6 352 842	-7 330 252	-965 796

MS Belorient was sold and delivered to new owners in April 2021. The company is expected to be wound up during 2021. The annual accounts have therefore been prepared on the assumption of liquidation.

The sales amount and positive cash flow from operation in 2021 are expected to cover net external debt.

Note 5 Taxes

Tax expense	2020	2019
Payable tax	0	0
Change in deferred tax	0	0
Tax expense	0	0

Payable tax in the balance sheet	2020	2019
Payable tax on this year's result	0	0
Adjustments in respect to previous years	0	0
Total payable tax in the balance sheet	0	0

Tax base tax of temporary differences		8 265 822	2 767 773
Net effect of temporary differences, not recognized in b/s	22 %	1 818 481	608 910

In accordance with NGAAP, tax reducing temporary differences and tax increasing temporary differences that are reversed, or can be reversed in the same period are assessed and the amount recorded net.

Note 6 Remunerations, number of employees, loans to employees, etc.

The company has no employees and has therefore not implemented any pension scheme, nor is it obligated to do so according to the law on compulsory occupational pension.

No remuneration or loans/securities have been granted to the Board chairman or other related parties.

Expensed audit fee (VAT nok included)	2020	2019
Statutory audit (incl. technical assistance)	4 230	2 285
Other assistance	1 295	1 143
Totalt audit fees	5 524	3 428

Side 5 av 6



BELORIENT AS

Org.no. 920051332

Financial statements 2020

Note 7 Restricted bank deposits

The company has no restricted bank deposits.

Note 8 Balance with group companies

	Non-current debt	
	2020	2019
Belships Shipholding AS	6 563 617	12 923 637
Total	6 563 617	12 923 637

In 2019 Belorient AS entered into a long-term credit facility agreement with Belships Shipholding AS. The credit balance carries an interest rate of LIBOR +3.75% margin, which amounted to 551 734 in 2020. The credit facility is due after 5 years.

Note 9 Related-party transactions

Belorient AS has expensed a fee amounting to USD 116 162 to Belships ASA which is guarantor of the loan facility. In addition, Belships ASA is granted an administration fee of USD 50 000 in 2020. Interest on loan from group company are stated in note 8.

Note 10 Subsequent events

MS Belorient was sold and delivered to new owners in April 2021. No other material events has taken place after 31 December 2020.



To the General Meeting of Belorient AS

Independent Auditor's Report

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of Belorient AS, which comprise the balance sheet as at 31 December 2020, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with law and regulations and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2020, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation in accordance with law and regulations, including a true and fair view of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

*PricewaterhouseCoopers AS, Kanalsletta 8, Postboks 8017, NO-4068 Stavanger
T: 02316, org. no.: 987 009 713 VAT, www.pwc.no
State authorised public accountants, members of The Norwegian Institute of Public Accountants, and
authorised accounting firm*



Independent Auditor's Report - Belorient AS



Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information, it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Stavanger, 9 July 2021
PricewaterhouseCoopers AS

Tom Notland
State Authorised Public Accountant

(This document is signed electronically)

(2)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Notland, Tom	BANKID_MOBILE	2021-07-13 11:23

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skatteetaten

Vår dato 02.07.2018	Din dato 06.06.2018	Saksbehandler Jeanette Munkvold Skovholt
800 80 000 Skatteetaten.no	Din referanse Frode Bjørklund	Telefon 90076012
Org.nr 996250318	Vår referanse 2017/44051	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo

LIGHTHOUSE SHIPHOLDING II AS
c/o Kontrari AS Postboks 356
4379 EGRSUND

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk

Vi viser til deres brev av 6. juni 2018 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for:

- LHS 8 - Bering Light AS, org.nr. 920 051 359
- LHS 9 -Orient Light AS, org.nr. 920 051 332

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering ovenstående selskap dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

Vi viser til godkjenning gitt 13.09.2016 for at Lighthouse Shipholding II AS kan utarbeide årsregnskap og årsberetning kun på engelsk fra og med regnskapsåret 2016, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. I forbindelse med selskapets anskaffelser av skip er det i 2018 anskaffet ytterligere to heleide datterselskaper med formål om å eie og drive skip. (...)

(...) Lighthouse Shipholding II AS har tre aksjonærer, og en av disse er ikke norsk. Samtlige eiere er erfarne shippingaktører. Videre er to av selskapets fremtidige fem styremedlemmer utenlandske. Arbeidsspråket i selskapets styre er engelsk.

Konsernets virksomhet består i å eie og leie ut skip. Selskapene opererer dermed i en internasjonal bransje hvor det meste av kommunikasjonen foregår på engelsk. Selskapenes kommersielle og tekniske management er begge hjemmehørende i utlandet. Det er også selskapenes kunder og potensielt også fremtidige långivere.

Selskapene anser på denne bakgrunn at det er mest hensiktsmessig at årsregnskapet og årsberetningen utformes på engelsk. Det er samtidig selskapenes oppfatning at ingen brukere av, eller andre interessenter til, årsregnskapet vil bli vesentlig negativt berørt dersom selskapene får dispensasjon til å utarbeide årsregnskapet og årsberetningen på engelsk.



Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene er døtre i konsern, eid delvis av en utenlandsk aksjonær. Selskapet opererer i en internasjonal bransje. Arbeidsspråket i bransjen er engelsk. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Inger Helene Iversen
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Jeanette Munkvold Skovholt

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.